

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 1 -

	Ref. VIII / Bardentreffen	Ref. VIII / Blaue Nacht	Ref.VIII / Klassik Open Air	Ref. VIII / Stadt(ver)füh- rungen	Ref. VIII / Albrecht-Dürer- Stadt	Ref. VIII / Gäste & Buch	Ref.VIII / Literaturspiegel
Zielgruppenangebote für Migranten	Regelmäßig Programmpunkte, die für einzelne Migrantengruppen von besonderem Interesse sind			Fremdsprachenführungen und Führungen zu interkulturellen Themen (2007: 32 zu 11 Themen in 7 Sprachen)			Zahlreiche Programmangebote von verschiedenen Veranstaltern
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden	Zahlreiche Migranten im Publikum	Angebot wird auch von Migranten wahrgenommen	Länderschwerpunkte, die für einzelne Migrantengruppen besonders interessant sind; zahlreiche Migranten im Publikum	Deutschsprachige Führungen zu interkulturellen Themen			nicht beurteilbar
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	siehe oben	Sind beteiligt, jedoch kein Auswahlkriterium	In Orchester und bei Solisten zahlreiche Nichtdeutsche	Führende mit Migrationshintergrund	Internationalität der beteiligten Künstler/ Wissenschaftler gegeben, aber kein Kriterium	selten	siehe oben
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit				Teilweise über Führende	Englischsprachige Infos richten sich eher an Touristen		

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 2 -

	Bildungszentrum	Museen der Stadt Nürnberg / Albrecht-Dürer-Haus	Museen der Stadt Nürnberg / Stadtmuseum Fembohaus	Museen der Stadt Nürnberg / Museum Tucherschloss	Museen der Stadt Nürnberg allgemein
Zielgruppenangebote für Migranten	Kurse „Deutsch als Fremdsprache“; Alphabetisierung für Migranten; ZAM-Zentrale Anlaufstelle für Migranten; Sprachprüfungen; Mama lernt Deutsch im Kindergarten; Berufsvorbereitende und –unterstützende Angebote; Interkulturelle Trainings	„Agnes-Führungen“ für Schüler mit Migrationshintergrund; „Agnes-Führungen“ in russischer, englischer, französischer und italienischer Sprache	Rundgang „Die Stadt, in der wir leben“ für russischsprachige Migranten (in Kooperation mit KPZ)		
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden	Verschiedenste Angebote des BZ; Informations- und Kultur-Veranstaltungen zu interkulturellen Themen in verschiedenen Bereichen			„grenzenlos“ – Internationales Fest der Partnerstädte	„Willkommensgeschenk“ für Neubürger (Eintrittsgutscheine für Museen und Tiergarten)
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	Zahlreiche Dozenten mit Migrationshintergrund			siehe oben	
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit	Infoveranstaltungen bei Migrantenselbstorganisationen, Teilnahme an Veranstaltungen usw.			Einbeziehung der Partnerschaftsvereine und interkultureller Einrichtungen; z.T. fremdsprachige Pressemitteilungen	

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 3 -

	Kunsthalle	Kunstpädagogisches Zentrum (KPZ)	Meistersingerhalle	Stadtarchiv	Stadtbibliothek
Zielgruppenangebote für Migranten		Veranstaltungsreihen für Übergangsklassen (insges. 18 VA); Führungsangebote bei „Was ist deutsch?“ im Germanischen Nationalmuseum (in türkischer und russischer Sprache; Prominentenführungen und durch Südstadtkids; insgesamt 22 Führungen)	2006: 4 Veranstaltungen verschiedener Veranstalter	Zeitzeugenprojekt "Migration nach Nürnberg nach 1945" (bisher ca. 250 Teilnehmer)	15.000 Medien in 15 Sprachen in der Zentralbibliothek; russische und türkische Medien in Stadteilbibliotheken; breites Medienangebot zum Erlernen der deutschen Sprache; Angebote zur Lese- und Sprachförderung (Medienkisten usw.); Zielgruppen-Führungen
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden		„Was ist deutsch?“ wurde verstärkt wahrgenommen	2006: 3 Veranstaltungen		Zweisprachige Autorenlesungen im Zeitungs-Café; Sämtliche Medienangebote der Bibliothek werden genutzt (u.a. auch Medien zur Weiterbildung)
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	Ausstellung „This land is my land“ 2006 (u.a. mit Künstlern mit Migrationshintergrund), regelmäßig internationale Künstler	Im KPZ-Programm zur Blauen Nacht		Zeitzeugenprojekt (s.o.)	Zweisprachige Lesungen mit Autoren aus verschiedenen Ländern (5-6 pro Jahr)
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit		Für „Was ist deutsch?“ über Netzwerkstrukturen von KUF		gezielte Recherchen, Ansprachen/Anschreiben für das Zeitzeugenprojekt	Schriftliche Benutzereinführung in fünf Sprachen; türkische, russische und englische Fassung der Homepage in Vorbereitung

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 4 -

	KUF / Inter-Kultur-Büro	KUF / Gemeinschaftshaus Langwasser	KUF / Kulturtreff Bleiweiß	KUF / Kulturladen Röthenbach	KUF/ Kulturladen Zeltnerschloss
Zielgruppenangebote für Migranten	Beratung, Förderung und Zusammenarbeit mit Migrantenvereinen und Initiativen; Infoveranstaltungen für Migrantenvereine; einzelne Veranstaltungen im Bereich Theater und Literatur, die sich überwiegend an Migranten wenden; im Rahmen des Integrationsprogramms Mitarbeit an der Entwicklung von Zielgruppenangeboten für Migranten	Verschiedene Deutsch- und Integrationskurse; Kinderinsel: verschiedene Kurse in russischer Sprache; Elternbildung; verschiedene selbstorganisierte „Integrationsgruppen“ von russischsprachigen Migranten; Lesungen, Poesieabende, Konzerte usw. in russischer Sprache; Nutzung durch Migrantenvereine	Deutsch-Training am Wochenende; Kurs „Aktiv und lebensnah in Sprache und Alltag“; Deutsch-Übungskurs; Fahrradkurse; verschiedene Deutsch- und Alphabetisierungskurse; Internat. Frauengesprächskreis; Familien-seminare; Singletreff; Projekt „Gesund im Stadtteil“; Kooperation mit Migrantenvereinen	Kooperation mit dem Russisch-Deutschen Kulturzentrum; Filmvorträge, Kinoabende, Infoveranstaltungen, gesellige Veranstaltungen und Kindertheater in russischer Sprache; Kurse für Kinder (Kreativkurse, Sprachförderung, Musik, Tanz, Sport, insgesamt ca. 50 wöchentlich), Sprachförderung und EDV-Kurse für Erwachsene; selbstorganisierte Gruppen	Treffen mit Frühstück, Informations- und Diskussions-Veranstaltungen zu versch. Themen in türkischer Sprache; Deutsch-Förderkurs; Zusammenarbeit mit Migrantenvereinen
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden		Verschiedene Konzerte und Parties (50-80% russ. Besucher), Workshop Weihnachtsbäckerei (50%), Kindertheater (30%), Ausstellungen, Seniorentanz (20%); Sommerfest, Hausfest, Weihnachtsmarkt (jeweils 30%)	Offener Frauentreff; Sommerfest; Jahresabschlussfeier; Kirchen- und Moscheebesuch; Konzerte mit Künstlern aus versch. Ländern; russ. Theater; Vortragsveranstaltungen zu Lateinamerika	Klassische Musikveranstaltungen, Ausstellungen, Kursangebote für Kinder	Stadtteilstadt (ca. 30% Migrantenanteil); Internationales Frauen-Treffen (50%); Kunstprojekte mit der Scharrerschule (75%) Kindertheater (30%);
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	„Südwind“-Konzerte, „Filmfestival Türkei/Deutschland“, „Mittelmeerfilmtage“, „Afroherbst“, „worldmusic café“, „creole“, Lesungen und Konzerte und andere Einzelveranstaltungen (mit verschiedenen Partnern)	Lesungen russischer Autoren, Theater in russischer Sprache; Jazzvorträge, Ausstellungen der Russisch-Deutschen Gesellschaft der Künstler	siehe oben	2006: eine Ausstellung und drei Konzerte mit russischstämmigen Künstlern; Filmangebote mit russ. Regisseur	Eine Ausstellung pro Jahr; Konzerte mit Künstlern aus verschiedenen Ländern (2x pro Jahr); Programmbeiträge beim Stadtteilstadt
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit	Programmzeitung „Kultur ohne Grenzen“, „Kültür“ (türkisch), „Kultura“ (deutsch/ russisch); Internetportal „forum interkultur“; verschiedene newsletter; zielgruppenspezifische Verteiler für Informationen	Russischsprachige Plakate und Faltblätter; Presseinformationen in russischer Sprache	Handzettel für einzelne Angebote	Gruppen- und Kursprogramm in russischer Sprache; Handzettel für Einzel-VA in russischer Sprache; Presseinformationen für russischsprachige Zeitungen	

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 5 -

	KUF / Loni-Übler-Haus	KUF / Südstadtladen	KUF / Villa Leon *	KUF / weitere Kulturläden (Ziegelstein/ Gartenstadt/ Almoshof/ Vischers Kulturläden)	KUF/ Jugendzentrum für kulturelle und politische Bildung
Zielgruppenangebote für Migranten	Deutschkurse für Schulkinder, Integrationskurs für Frauen mit Kleinkindern, türkische Kindertheatergruppen, türk. Kindertheater, interkulturelles Kinderfest, türkische und russische Theatergruppe, Feste	Integrationskurse; Zeitungslesekurs; Ämterhilfe; türkischsprachige Familienseminare; Infoveranstaltungen in versch. Muttersprachen zu unterschiedlichen Themen	Verschiedene Kultur- und Informationsveranstaltungen für russisch-, spanisch- und türkischsprachige Migranten; Kooperationsveranstaltungen mit Vereinen, Ausländerbeirat usw.; verschiedene Feste und andere Veranstaltungen von Migrantenvereinen; Infoveranstaltungen für Migrantenvereine; Lateinamerikanische Familiennachmittage; versch. Gruppen- und Kursangebote; spezielle Beratungsangebote	Raumüberlassung an Migrantenvereine in Vischers	
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden	Hausaufgabenbetreuung (90% Migrantenanteil)	Südstadtfest; internationale Frauengruppe; Kaffeetreff für Frauen; Ausflüge /Exkursionen / Stadteilerkundungen; Wochenendseminare für Frauen; einzelne Themen bei „Südstadtgesprächen“	Reihe „Anstöße - Forum interkult.Dialog“; „Lateinamerikawoche“; „Klezmer in der Villa“; Interkulturelle Mutter-Kind-Gruppe; Beratungsangebote; KinderKunstRaum; Detektivclub für Kinder; Nachbarschaftsfest	Nachmittagsbetreuung in Koop. mit Peter-Vischer-Schule (40% Migrantenanteil); einzelne Angebote (z.B. Kurs „Englisch für Kinder“ in Ziegelstein)	Erfahrungsfeld zur Entfaltung der Sinne; Veranstaltungen im Bereich „Eine Welt“
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	Konzerte, Theater, Lesungen; einzelne Programmpunkte bei Frauenkabarett und Folk Club	regelmäßig beim Südstadtfest	Musikreihe „worldmusic cafe“ mit Künstlern aus verschiedenen Ländern; Kunstausstellungen; Kulturveranstaltungen der Lateinamerikawoche; Kabarettreihe „getürkt“; Lesungen, Musik- und Tanz-Veranstaltungen	punktuell, z.B. Reihe „Poetische Klänge“ in Ziegelstein und verschiedene Ausstellungsprojekte in Almoshof (Künstler aus Partnerstädten, Brasilien usw., internationale Künstlerkolonie)	„Konzernacht der Kulturen“, Reihe „Afrikanische Kinowelten“; „Deutscher Menschenrechtsfilmpreis“; Koordinierung der Afrika-Vereine für den „Afroherbst“
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit	Flyer und Plakate zu einzelnen Veranstaltungen in türkischer / russischer Sprache	Handzettel zu einzelnen Veranstaltungen in türkischer, arabischer und russischer Sprache	Muttersprachliche Flyer zu einzelnen Veranstaltungen		

* beinhaltet nicht die im Rahmen von „Spielend lernen in Familie und Stadtteil“ entwickelten Projekte (vgl. die entsprechenden Berichte in der Integrationskommission)

Kultur und Integration

Bestandsaufnahme der interkulturellen Öffnung im Bereich des Kulturreferats - Übersicht

- 6 -

	KUF / Tafelhalle	KUF / Kulturzentrum K 4
Zielgruppenangebote für Migranten	einzelne Theaterveranstaltungen in türkischer Sprache	Veranstaltungen von Migrantenvereinen (Feste, Einzelveranstaltungen)
Allgemeine Angebote, die von Migranten stark genutzt werden		Musikveranstaltungen, Konzerte, Disco, Gastro (ca. 15 - 20% Migrantenanteil)
Berücksichtigung von Künstlern / interkulturellen Angeboten im allgemeinen Programm	Konzertreihe „Südwind“; „creole“, Programmpunkte bei „Filmfestival TR/D“; Tanz-/ Theater-Produktionen („mozart.müzik“ u. a.), Einzelgastspiele im Bereich Musik, Tanz, Theater, Wort; Programmpunkte bei internationalen Festivals	„Filmfestival Türkei/Deutschland“, „Afroherbst“, Erstaufführungen und Reihen im Filmhauskino; Konzerte; verschiedene Ausstellungen; „Fiesta Cultural“; „Bucovina Club“
Spezielle Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit	Zielgruppenverteiler	Zielgruppenverteiler bei Festivals und Schwerpunktveranstaltungen